



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 1 di 19

Mladá Boleslav/Tel Aviv, 6 dicembre 2018

Cartella stampa ŠKODA SCALA

Contenuto

ŠKODA ridefinisce con la SCALA la categoria delle compatte	2
Nuovo linguaggio stilistico ŠKODA: il più emozionale e dinamico di sempre	5
La nuova concezione degli interni assicura un'abitabilità generosa	7
Peso ridotto, ampio spazio e molti assistenti grazie al pianale modulare trasversale	9
Quattro motori e come optional il telaio regolabile	11
Livello di sicurezza molto alto e nuovi sistemi di assistenza	13
Sempre online grazie alla nuova generazione di ŠKODA Connect con nuove app di infotainment	15
Nuove idee «simply clever» ampliano l'offerta	Fehler! Textmarke nicht definiert.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 2 di 19

ŠKODA ridefinisce con la SCALA la categoria delle compatte

- › La prima ŠKODA su piattaforma MQB A0 del gruppo Volkswagen
- › Successivo grande passo nello sviluppo del linguaggio stilistico di ŠKODA
- › Sistema di infotainment completamente rinnovato e numerosi servizi online mobili innovativi di ŠKODA Connect
- › La ŠKODA SCALA versatile e con ampio spazio nonostante le dimensioni compatte
- › TSI e gas naturale (CNG): quattro motori turbo potenti ed efficienti
- › Nuovo criterio di sicurezza nel segmento delle compatte con i sistemi di assistenza delle classi superiori

La ŠKODA SCALA ridefinisce per il marchio ceco la categoria delle compatte con un nuovo carattere, una nuova tecnica e un nuovo nome. A tale proposito, il nome SCALA calza alla perfezione: ha origine dal latino «scandere» o dal tardo latino «scala» che significano appunto salire o ascendere o in senso figurativo gerarchia. Il modello con coda spiovente abbina un design emozionale con un'alta funzionalità e una connettività all'avanguardia e trasferisce per la prima volta il linguaggio stilistico sensazionale dello studio VISION RS in una vettura di serie. Sono disponibili quattro varianti motore con una potenza compresa tra 66 kW (90 CV) a 110 kW (150 CV). La SCALA offre inoltre un'elevata sicurezza attiva e passiva, fari LED completi e luci posteriori a LED, ampio spazio per bagagli e passeggeri, nonché numerose idee «simply clever». Il lancio sul mercato è previsto metà giugno 2019.

Testi, foto e video sono disponibili come presentazione digitale su [ŠKODA Storyboard](#).

Bernhard Maier, amministratore delegato ŠKODA, afferma: «Con la nuova ŠKODA SCALA iniziamo un nuovo capitolo nella categoria delle compatte della ŠKODA. È uno sviluppo completamente nuovo che impone nuovi standard in materia di tecnologia, sicurezza e design per questa categoria. La SCALA incarna in modo perfetto il tipico «Smart Understatement» di ŠKODA. Siamo convinti che la SCALA abbia tutti i requisiti per ridefinire il segmento A per ŠKODA».

ŠKODA supera diversi stadi evolutivi con la SCALA e si colloca in una posizione completamente nuova nella categoria delle compatte. Incarna perfettamente il canone dei valori del marchio con la connettività di alto livello, i pregiati equipaggiamenti e i materiali di alta qualità, il tutto sintetizzato con precisione dal termine «Smart Understatement». La SCALA si rivolge, per questo motivo, soprattutto a un gruppo target giovane, pratico di internet e orientato al design che apprezza, inoltre, la grande abitabilità tipica di ŠKODA, il bagagliaio più ampio della propria categoria e un rapporto qualità-prezzo convincente.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 3 di 19



Panoramica delle caratteristiche salienti della nuova ŠKODA SCALA:

- › **Design degli esterni:** la ŠKODA SCALA realizza per la prima volta in modo emozionale e autentico lo stadio evolutivo successivo del nuovo linguaggio delle forme di ŠKODA. Come prima vettura ŠKODA di serie in Europa porta con orgoglio i singoli caratteri della scritta ŠKODA sul portellone al posto del logo ŠKODA tradizionale. I cerchi in lega leggera fino a 18 pollici sottolineano l'aspetto dinamico, lo straordinario lunotto allungato del pacchetto Emotion conferisce alla ŠKODA SCALA uno stile personalizzato.
- › **Design degli interni:** la nuova concezione degli interni si basa sullo studio progettuale VISION RS e unisce l'ergonomia e le emozioni con la generosa abitabilità tipica di ŠKODA e il bagagliaio più ampio della propria categoria. Il quadro strumenti con il touch screen centrale posizionato in alto ha la stessa superficie di morbida schiuma di alta qualità delle portiere anteriori con una nuova granitura specifica che riproduce delle strutture cristalline. L'atmosfera gradevole viene creata dall'illuminazione dell'ambiente, dalle tonalità calde e dalle cuciture a contrasto colorate sui rivestimenti dei sedili composti opzionalmente in pregiata microfibra Suedia. Il parabrezza riscaldabile o il volante riscaldabile offrono opzionalmente ulteriore comfort.
- › **Motori e telaio:** i tre motori a benzina TSI con cilindrata da 1.0 o 1.5 litri coprono una gamma di potenza da 70 a 110 kW (da 95 a 150 CV). Nel corso del 2019 seguirà il modello 1.0 G-TEC con 66 kW (90 CV) concepito per il funzionamento con gas naturale (CNG) nel rispetto dell'ambiente. I quattro motori turbo dai bassi consumi soddisfano ovviamente lo standard di emissione



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 4 di 19

Euro 6d-TEMP. Lo Sport Chassis Control è disponibile come optional, un telaio trasformabile con le curve caratteristiche «Normal» e «Sport» selezionabili attraverso la selezione del profilo di guida «Driving Mode Selection».

- › **Sistemi di assistenza:** numerosi sistemi di assistenza della ŠKODA SCALA erano presenti in precedenza solo nelle vetture di categoria superiore. L'assistente laterale Side Assist opzionale mostra fino a una distanza di 70 metri (50 metri in più rispetto al «Blind Spot Detection») quando le vetture si avvicinano da dietro, vogliono sorpassare o si trovano nel angolo cieco. Sono ugualmente disponibili opzionalmente l'Adaptive Cruise Control (ACC) utilizzabile fino a 210 km/h e l'assistente parcheggio automatico. Fanno parte dell'equipaggiamento di serie l'assistente per il mantenimento della corsia e il Front Assistant con funzione di frenata d'emergenza City.
- › **Tecnica e sicurezza:** la SCALA è dotata di serie di fari a LED e di luci posteriori a LED, opzionalmente fari LED completi, e come prima ŠKODA di indicatori di direzione dinamici posteriori opzionali. Fanno parte dei fino a nove airbag, l'airbag per le ginocchia del conducente e, per la prima volta nella categoria, gli airbag laterali posteriori opzionali. In caso di rischio di collisione, il sistema proattivo di protezione degli occupanti opzionale chiude per tempo e automaticamente i finestrini e tende le cinture di sicurezza dei sedili anteriori.
- › **Infotainment:** il Cockpit Virtuale è dotato del display più grande della categoria con 10.25 pollici, i sistemi di infotainment di terza generazione della costruzione infotainment modulare possiedono una diagonale dello schermo di 6.5 a 9.2 pollici. Il touch screen è confortevolmente alto, posizionato in modo ben visibile sia dal conducente sia dal passeggero, l'impianto audio ŠKODA disponibile come optional riserva un subwoofer e dieci altoparlanti. Attraverso i molteplici nuovi servizi online di ŠKODA Connect è possibile, ad esempio, chiudere e aprire il veicolo tramite cellulare e aggiornare il software del sistema di infotainment o la mappa del navigatore. La SCALA è sempre online tramite l'eSIM integrata con connessione LTE.
- › **«Simply clever»:** la ŠKODA SCALA è dotata di numerose idee «simply clever» tra le quali, per la prima volta in questa categoria, un portellone elettrico comprensivo della funzione Tip-to-Close e un gancio di traino a scomparsa che viene sbloccato elettricamente premendo un pulsante nel bagagliaio.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 5 di 19

Nuovo linguaggio stilistico ŠKODA: il più emozionale e dinamico di sempre

- › ŠKODA SCALA applica di serie i concetti di design dello spettacolare studio VISION RS
- › Estetica moderna con forme scolpite, superfici chiare e dettagli precisi
- › Lunotto allungato disponibile come optional, scritta ŠKODA in singoli caratteri sul portellone

La nuova ŠKODA SCALA mostra come prima vettura di serie lo stadio evolutivo successivo del linguaggio delle forme ŠKODA, che sarà determinante anche per i modelli futuri del produttore di automobili. Nuove forme scolpite, elementi dinamici e dettagli strutturati con precisione conferiscono alla SCALA una forte identità. Come primo modello ŠKODA di serie in Europa, la nuova compatta presenta sul portellone la scritta ŠKODA al posto del logo ŠKODA.



SMART UNDERSTATEMENT ŠKODA SCALA



Great value for money

A compact model offering an exceptional amount of space and practicality



Ingenious concept of space

Generously sized interior and best-in-class boot capacity



Uncompromising safety

Wide range of assistance systems and 9 airbags



Maximum functionality

The next generation of Mobile Online Services ŠKODA Connect



An expressive and distinctive design

Dynamic shape with elegant and precise details



Plenty of Simply Clever features

Making passenger's day-to-day life easier



Source: ŠKODA AUTO

Oliver Stefani, direttore del design ŠKODA, commenta così: «La SCALA è un passo importante nell'evoluzione del linguaggio stilistico ŠKODA. Non è solo pratico e alla portata di tutti come lo è stato finora per tutte le nostre vetture ma è anche potente, sportivo e molto emozionale dal punto di vista estetico».



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 6 di 19

L'aspetto di ŠKODA SCALA è moderno e sportivo con proporzioni perfette, superfici chiare, linee fluide e aerodinamica ricercata. La parte frontale con la calandra alzata è grintosa insieme alla grande presa d'aria sottostante e alle barriere d'aria laterali. La linea laterale specifica di ŠKODA allunga visivamente la vettura e si armonizza alla perfezione con la dinamica linea del tetto. Lo spoiler del tetto ottimizzato nell'aerodinamica e il diffusore sportivo sotto al paraurti caratterizzano l'ampia parte posteriore.

Scritta ŠKODA riportata sul vetro del lunotto allungato

In alternativa al portellone di serie è disponibile una variante con il lunotto allungato. In questo caso la scritta ŠKODA è posizionata direttamente sul vetro. Il pacchetto Emotion riserva insieme al lunotto allungato un grande tetto panoramico in vetro con tendina parasole elettrica nonché fari e luci posteriori LED completi.

La tecnica a LED mette in luce le caratteristiche estetiche

Anche i fari e le luci posteriori a LED innovativi caratterizzano l'estetica della ŠKODA SCALA e presentano gli elementi cristallini tipici del marchio accentuati dalla scritta Crystal Lighting di ŠKODA. I fari principali sono piatti e a forma di freccia, le luci posteriori disegnate con estrema precisione riprendono insieme al retronebbia la forma a C tipica del marchio. La SCALA è la prima ŠKODA dotata opzionalmente di indicatori di direzione dinamici sulla parte posteriore. Singoli LED compongono gli indicatori di direzione lampeggianti. Quando il conducente attiva l'indicatore di direzione, i LED si accendono uno dopo l'altro dall'interno verso l'esterno. Gli indicatori di direzione dinamici si fanno notare dagli altri conducenti anche in caso di visibilità ridotta: un importante contributo alla sicurezza nel traffico.

Cerchi in lega leggera ottimizzati nell'aerodinamica fino a 18 pollici

La gamma di cerchi della ŠKODA SCALA inizia con i cerchi in acciaio da 15 e 16 pollici, sono inoltre disponibili numerosi cerchi in lega leggera con dimensioni da 16 a 18 pollici. Una novità sono i cerchi Hoedus da 16 pollici, Propus da 17 pollici e Vega Aero da 18 pollici. Tutti e tre sono in nero molto lucido e sono dotati di superfici con conduzione dell'aria ottimizzata per migliorare l'aerodinamica.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 7 di 19

La nuova concezione degli interni assicura un'abitabilità generosa

- › La ŠKODA SCALA riprende il linguaggio stilistico degli interni dello studio progettuale VISION RS
- › Il bagagliaio più ampio della categoria con i suoi 467 litri di capienza
- › La prima ŠKODA con display montato a sbalzo e posizionato in alto nel campo visivo del conducente
- › Pregiati rivestimenti in microfibra Suedia e morbidi superfici confortevoli con granitura specifica

La nuova concezione degli interni nella ŠKODA SCALA unisce l'ergonomia e le emozioni con la generosa abitabilità tipica di ŠKODA e il bagagliaio più ampio del segmento con i suoi 467 litri di capienza. La SCALA è la prima ŠKODA dotata dell'ultima generazione di infotainment con display montato a sbalzo e posizionato in alto nel campo visivo del conducente, il Cockpit Virtuale disponibile come optional è dotato del display più grande della categoria. Si aggiungono i nuovi elementi decorativi e i materiali pregiati come le morbidi superfici sintetiche con granitura specifica.



Gli interni della ŠKODA SCALA trasferiscono per la prima volta il linguaggio stilistico emozionale dello studio progettuale VISION RS in una vettura di serie di ŠKODA. Il conducente ha tutto sotto controllo grazie alla forza innovativa della SCALA con il suo Cockpit Virtuale disponibile come



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 8 di 19

optional e dotato di un display da 10.25 pollici, il più grande nel segmento delle vetture. Il nuovo quadro strumenti continua il linguaggio emozionale delle forme degli esterni. Una linea caratteristica intorno al display montato a sbalzo e posizionato in alto nel campo visivo del conducente, riprende le linee del cofano formando così un appoggio ergonomico per la mano che comanda il touch screen.

Nuova granitura delle superfici, tonalità calde e illuminazione dell'ambiente

Il quadro strumenti con nuovi ampi elementi decorativi e i rivestimenti delle portiere anteriori sono composti di superfici in morbida schiuma di alta qualità con una nuova granitura specifica. Esse riproducono delle strutture cristalline e caratterizzeranno in futuro lo stile del marchio ŠKODA. Contribuiscono a creare una sensazione di spaziosità confortevole, l'illuminazione dell'ambiente con luce bianca e rossa, le tonalità calde e le cuciture a contrasto colorate sui rivestimenti dei sedili. I rivestimenti in pregiata microfibra Suedia sono disponibili come optional. Il riscaldamento opzionale del parabrezza, dei sedili posteriori e del volante offrono ulteriore comfort.

Tanto spazio grazie al passo allungato

La ŠKODA SCALA è dotata di un'abitabilità molto generosa tipica del marchio e si avvicina alla ŠKODA OCTAVIA. La base è il lungo passo di 2'649 millimetri che offre un ampio spazio per le ginocchia di 73 millimetri sui sedili posteriori. La larghezza all'altezza dei gomiti sui sedili posteriori è di 1'425 millimetri, lo spazio per la testa nel vano posteriore è il più ampio della categoria con 982 millimetri. La ŠKODA SCALA è dotata anche del vano bagagli più ampio della sua categoria con una capienza di 467 litri. Ribaltando i sedili posteriori il volume aumenta a complessivamente 1'410 litri.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 9 di 19

Peso ridotto, ampio spazio e molti assistenti grazie al pianale modulare trasversale

- › La ŠKODA SCALA è la prima vettura del produttore di automobili basata sul moderno pianale modulare trasversale MQB-A0
- › Il lungo passo di 2'649 millimetri assicura un ampio spazio con una lunghezza compatta della vettura
- › Forme fluide e microfinitura aerodinamica consentono una resistenza ridotta dell'aria con un valore c_w a partire da 0.29

La nuova SCALA, come primo modello ŠKODA, è basata sul moderno pianale modulare trasversale MQB A0 del gruppo Volkswagen. La piattaforma MQB è una base standard per numerose vetture differenti. Il pianale modulare trasversale consente una produzione estremamente flessibile e contemporaneamente efficiente, rendendo accessibili i numerosi sistemi di assistenza innovativi delle vetture di categoria superiore anche al segmento delle compatte.

Vantaggio del pianale modulare trasversale (MQB) del gruppo Volkswagen: la posizione di montaggio leggermente inclinata in avanti dei motori trasversali nonché la distanza dal centro delle ruote anteriori ai pedali è sempre uguale. Ciò permette di avere una parte anteriore standard della vettura in tutti i modelli e un'ottima abitabilità nella parte frontale degli interni. Sono variabili le altre dimensioni come passi, carreggiate, dimensioni dei cerchi e posizione dei sedili. Motori, cambi, componenti dello sterzo e del telaio possono essere utilizzati e abbinati in modo modulare. Il MQB ha un peso notevolmente ridotto grazie all'impiego di costruzioni moderne e acciai molto resistenti.

Adattamento della piattaforma MQB alla ŠKODA SCALA

Grazie alla grande quantità di modelli MQB è possibile dotare anche i modelli piccoli e non solo le vetture di categoria superiore dei sistemi innovativi di assistenza e di sicurezza, come ad esempio l'Adaptive Cruise Control o il sistema proattivo di protezione degli occupanti. ŠKODA ha adattato la piattaforma alla nuova SCALA in modo completo. Tra gli altri, sono stati scelti il passo e lo sbalzo massimi per la parte posteriore. Il risultato, tipico per ŠKODA, è una vettura che abbina una generosa spaziosità alle misure compatte. Ciò viene garantito soprattutto dal lungo passo di 2'649 millimetri su una lunghezza complessiva di 4'362 millimetri. La larghezza della nuova compatta è di 1'793 millimetri, l'altezza della stessa è di 1'471 millimetri.



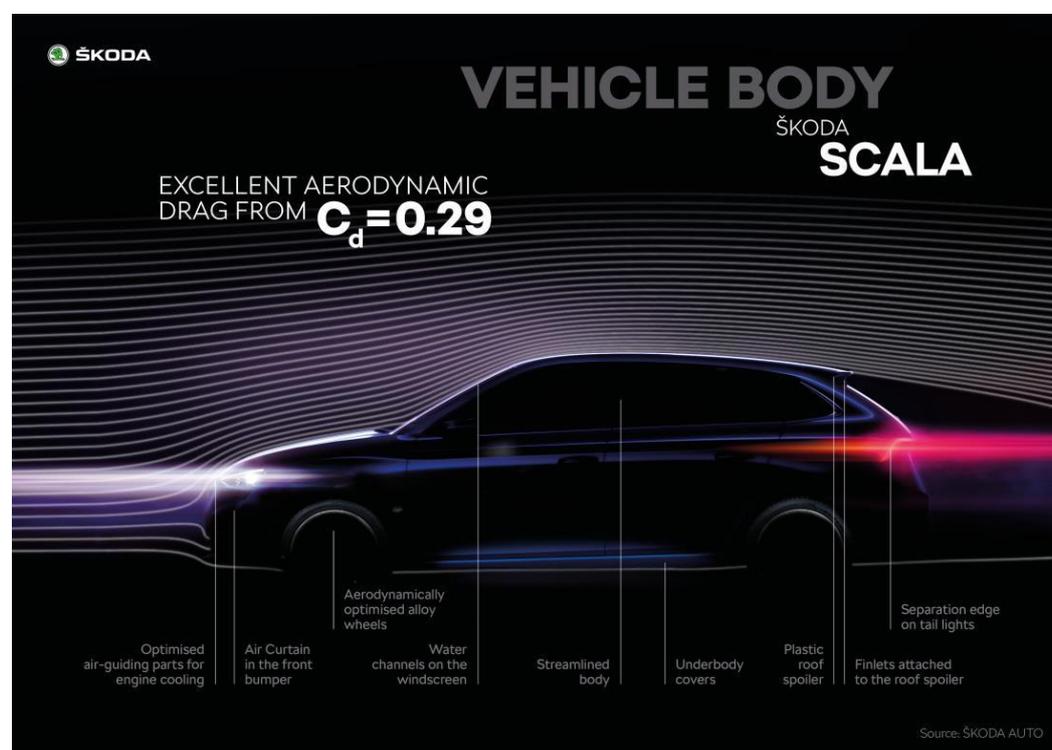
ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 10 di 19

MQB contribuisce a un'aerodinamica ottimale

Il pianale modulare trasversale aiuta inoltre a ottimizzare la resistenza dell'aria, la ŠKODA SCALA vanta un eccellente valore c_w a partire da 0.29. La nuova compatta, come anche gli altri modelli ŠKODA basati su MQB, utilizzano un rivestimento sottoscocca per una migliore conduzione dell'aria. Si aggiungono inoltre le superfici con conduzione dell'aria di tre cerchi in lega leggera Aero di nuovo sviluppo. La carrozzeria della ŠKODA SCALA offre al flusso d'aria poche superfici d'attacco con i suoi tanti componenti lisci e a struttura aerodinamica, mentre le barriere d'aria laterali conducono l'aria in modo controllato attraverso il paraurti anteriore. I listelli frontali sul parabrezza sono ottimizzati nell'aerodinamica, il radiatore è dotato di parti ottimizzate nella conduzione dell'aria. Le piccole alette incorporate nel spoiler del tetto migliorano il comportamento aerodinamico.



[Download](#)



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 11 di 19

Quattro motori e come optional il telaio regolabile

- › Tre motori a benzina TSI coprono la gamma di potenza da 70 kW (95 CV) a 110 kW (150 CV)
- › Il modello 1.0 G-TEC con propulsore ecologico a gas naturale (CNG) seguirà nel corso dell'anno 2019
- › Su richiesta sono disponibili due diversi abbinamenti di telaio con Sport Chassis Control

La nuova ŠKODA SCALA è disponibile con quattro diverse motorizzazioni. Tutti i motori sono dotati di turbocompressori a iniezioni diretta e soddisfano ovviamente lo standard di emissione Euro 6d-TEMP. ŠKODA presenta per la SCALA tre motori a benzina con cilindrata da 1.0 o 1.5 litri. Durante il 2019 segue il modello 1.0 G-TEC concepito per il funzionamento con gas naturale (CNG) nel rispetto dell'ambiente. Tutti i motori sono dotati di funzione di recupero dell'energia di frenata e sistema automatico start/stop e il modello 1.5 TSI è equipaggiato anche con il sistema di disattivazione cilindri (ACT).

La ŠKODA SCALA ha una potenza di 110 kW (150 CV) e raggiunge una coppia massima di 250 Nm con l'eccezionale motorizzazione 1.5 TSI. La particolarità di questo motore è il sistema di gestione attiva dei cilindri (ACT) che disattiva automaticamente i due cilindri centrali quando il carico sul motore è basso riducendo così i consumi, senza che il conducente lo percepisca. Il motore a benzina a quattro cilindri è dotato di serie di un cambio manuale a 6 marce e su richiesta è disponibile anche di un cambio DSG a 7 rapporti. Gli altri due motori a benzina sono a tre cilindri con rispettivamente 1.0 litri di cilindrata. Il modello di accesso 1.0 TSI con 70 kW (95 CV) offre la sua potenza attraverso un cambio manuale a 5 marce. Il modello 1.0 TSI con 85 kW (115 CV) è dotato di serie di un cambio manuale a 6 marce o su richiesta è disponibile con un cambio automatico DSG a 7 rapporti. Tutti i motori a benzina sono dotati di filtro antiparticolato benzina.

MOTORE	CILINDRI	POTENZA MAX.	COPPIA	CAMBIO MANUALE A 5 MARCE	CAMBIO MANUALE A 6 MARCE	CAMBIO DSG A 7 RAPPORTI
Benzina						
1.0 TSI	3	70 kW/95 CV	175 Nm	•	–	–
1.0 TSI	3	85 kW/115 CV	200 Nm	–	•	◦
1.5 TSI	4	110 kW/150 CV	250 Nm	–	•	◦
CNG						
1.0 G-TEC*	3	66 kW/90 CV	145 Nm	–	•	–

• Di serie. ◦ Opzionale – non disponibile. *Segue nel corso del 2019.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 12 di 19

Motore diesel Euro 6d-TEMP e il modello 1.0 G-TEC come variante particolarmente rispettosa dell'ambiente

Il motore 1.6 TDI con quattro cilindri mobilita 85 kW (115 CV) e fornisce una coppia di 250 Nm. Il motore soddisfa lo standard di emissioni Euro 6d-TEMP con un sistema di catalizzazione SCR di serie dotato di iniezione AdBlue e con un filtro antiparticolato diesel. Il circuito di potenza del modello a basso consumo con accensione automatica è regolato di serie da un cambio manuale a 6 marce, disponibile opzionalmente con cambio DSG a 7 rapporti. Il modo più economico per guidare una ŠKODA SCALA è attendere l'arrivo del modello 1.0 G-TEC con 66 kW (90 CV) previsto nel corso dell'anno 2019.

Il telaio sportivo è disponibile su richiesta con due impostazioni di telaio

Con il suo telaio di serie la nuova ŠKODA SCALA possiede già delle caratteristiche di guida agili e sicure. È disponibile come optional il nuovo Sport Chassis Control che offre contemporaneamente più possibilità di adattamento personalizzato e più sportività. Il telaio è posizionato 15 millimetri più in basso ed è dotato anche di una modalità Sport, oltre a quella Normal, con una curva caratteristica di durezza maggiore dei paraurti trasformabili tramite valvola. Il risultato è una sensazione di guida sportiva e un rapporto più intenso tra conducente e strada. Il cambio tra i due abbinamenti di telaio viene controllato nel menu di selezione del profilo di guida («Driving Mode Selection») in dotazione allo Sport Chassis Control. La selezione del profilo di guida influisce anche sulla risposta dello sterzo e del motore nonché sul cambio e consente una selezione tra quattro profili: Normal, Sport, Eco e Individual.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 13 di 19

Livello di sicurezza molto alto e nuovi sistemi di assistenza

- › **Sicurezza passiva elevata con fino a nove airbag e sistema proattivo di protezione degli occupanti**
- › **Numerosi sistemi di assistenza provenienti dalle categorie superiori**
- › **Prima vettura del segmento con fari a LED e luci posteriori a LED di serie**

Molti sistemi di sicurezza passivi e numerosi sistemi di assistenza, fino a poco tempo fa prerogativa esclusiva delle categorie superiori, fanno della nuova ŠKODA SCALA una delle auto più sicure nel segmento delle compatte. È una novità per la categoria della SCALA la dotazione di serie con la tecnica a LED per i fari anteriori e le luci posteriori e su richiesta anche con fari LED completi.

Christian Strube, direttore ŠKODA per lo sviluppo tecnico, dichiara: «La nuova ŠKODA SCALA è una delle auto più sicure della propria categoria. Il pianale modulare trasversale del gruppo Volkswagen consente al segmento delle compatte o alle varianti ampliate di offrire per la prima volta sistemi di assistenza conosciuti finora come esclusivi delle vetture di categoria superiore. Inoltre, la ŠKODA SCALA offre una sicurezza passiva elevata con i suoi fino a nove airbag e il sistema proattivo di protezione degli occupanti».

In caso di rischio di collisione, il sistema proattivo di protezione degli occupanti opzionale chiude in modo tempestivo e automatico i finestrini aperti e tende le cinture di sicurezza dei sedili anteriori. Il freno multicollisione impedisce alla vettura di muoversi in modo incontrollato dopo una collisione.

Tecnica a LED innovativa per fari anteriori e luci posteriori

La ŠKODA SCALA, come prima vettura della sua categoria, è dotata di serie di un'innovativa tecnica a LED per anabbaglianti e luci diurne, nonché luci posteriori, luci dei freni e retronebbia, per una guida sicura e maggiore visibilità con il buio e condizioni atmosferiche avverse. Nella versione con luci a LED complete, disponibile come optional, viene usato per i fari anteriori un modulo bi-LED per gli abbaglianti e gli anabbaglianti, ulteriori tre LED vengono utilizzati per le luci adattive alle curve e le luci di svolta. Un listello a LED nella parte superiore del faro ha la funzione di luce diurna e indicatore di direzione, nella parte inferiore si fanno notare dei LED aghiformi illuminati. Le luci posteriori a LED completi comprendono anche la luce della retromarcia e, per la prima volta per ŠKODA, gli indicatori di direzione dinamici. Singoli LED compongono gli indicatori di direzione lampeggianti. Quando il conducente attiva l'indicatore di direzione, i LED si accendono uno dopo l'altro dall'interno verso l'esterno. Gli indicatori di direzione dinamici si fanno notare dagli altri conducenti anche in caso di visibilità ridotta: un importante contributo alla sicurezza nel traffico.

L'assistente laterale Side Assist avverte della presenza di vetture da dietro fino a una distanza di 70 metri

L'assistente laterale Side Assist opzionale riconosce con i due sistemi radar nella parte posteriore quando si avvicinano da dietro delle vetture che vogliono sorpassare o si trovano nell'angolo cieco. Il conducente riceve l'informazione tramite segnali luminosi posti nella parte interna della calotta dei retrovisori esterni (in questo modo è facile per il conducente riconoscere la segnalazione). Il noto «Blind Spot Detection» è dotato di un campo d'azione fino a 20 metri, mentre il Side Assist



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 14 di 19

lavora con una distanza fino a 70 metri e quindi è più efficace nella segnalazione di situazioni pericolose su autostrade e superstrade. Parte integrante del Side Assist è il Rear Traffic Alert, l'assistente per la retromarcia. Segnala gli oggetti in movimento nella zona dietro alla vettura durante le uscite in retromarcia dai parcheggi.

L'assistente per il mantenimento della corsia e il Front Assistant con funzione di frenata d'emergenza City sono montati di serie

Nella ŠKODA SCALA sono integrati di serie l'assistente per il mantenimento della corsia e il Front Assistant con funzione di frenata d'emergenza City. L'assistente per il mantenimento della corsia riconosce le linee di corsia con l'ausilio di una telecamera e può così supportare il conducente nel mantenere la corsia corretta. Il Front Assistant con funzione di frenata d'emergenza City e protezione predittiva dei pedoni controlla la parte davanti alla vettura nelle aree urbane, evitando così incidenti. Il sistema di rilevamento della stanchezza (Driver Alert), disponibile come optional, avverte quando rileva una riduzione di concentrazione del conducente. L'Adaptive Cruise Control (ACC), disponibile come optional, è stato progettato per l'utilizzo in viaggi di lunga percorrenza su autostrade. Fino a una velocità di 210 km/h regola automaticamente la velocità in base ai veicoli che precedono e in abbinamento con il cambio automatico DSG può perfino frenare la vettura fino all'arresto. L'Adaptive Cruise Control fa anche ripartire automaticamente il veicolo entro massimo tre secondi.

Un supporto comodo durante il parcheggio viene offerto dalla telecamera per retromarcia, disponibile come optional, e dall'assistente parcheggio automatico, disponibile su richiesta, che effettua la manovra di parcheggio della ŠKODA SCALA in entrata in una fila di veicoli disposti parallelamente o perpendicolarmente. Il sistema è già dotato di funzione di frenata in manovra (Manoeuvre Assist). L'auto frena automaticamente se i sensori rilevano un ostacolo pericoloso davanti o dietro alla vettura durante la manovra di parcheggio. L'assistente per gli abbaglianti è ugualmente disponibile come optional, una telecamera rileva i veicoli che precedono e l'assistente abbassa automaticamente i fari.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 15 di 19

Sempre online grazie alla nuova generazione di ŠKODA Connect con nuove app di infotainment

- › Innovative funzioni online grazie al sistema utilizzabile in modo flessibile di nuove app di infotainment
- › Emergency Call e Proactive Service gratuiti con eSIM e LTE di serie
- › Cockpit Virtuale e sistema di navigazione configurabili con i display più grandi della categoria

Con la nuova concezione degli interni, utilizzata per la prima volta nella SCALA, ŠKODA integra anche la più recente tecnologia digitale. Il Cockpit Virtuale, disponibile come optional e configurabile in modo flessibile, dispone di un display da 10.25 pollici, il più grande della categoria delle compatte. I touch screen centrali dei sistemi di infotainment presentano una diagonale fino a 9.2 pollici e pertanto uno dei valori migliori del segmento delle vetture. Inoltre, la ŠKODA SCALA è la prima ŠKODA sempre online grazie ad una eSIM installata di serie e offre a tutti i clienti l'Emergency Call e il Proactive Service. Il sistema di infotainment «AMUNDSEN» di alto livello è ora dotato delle app di infotainment.

Il Cockpit Virtuale può essere personalizzato e offre al conducente cinque viste diverse. Si va dal layout Classic rispettivamente con un ampio tachimetro e contagiri nello stile arrotondato degli strumenti analogici, fino al layout Extended che integra la cartina a grande superficie del sistema di navigazione «AMUNDSEN», passando per il layout Basic, il layout Modern e il layout Sport. Inoltre, nelle diverse configurazioni è possibile visualizzare i principali dati relativi al veicolo e alla guida, canali radio, i sistemi di assistenza attivi o informazioni sulla navigazione.

Nuovi sistemi di infotainment modulari

Lo straordinario sistema di infotainment «AMUNDSEN», nonché i sistemi «BOLERO» e «SWING» appartengono alla più recente generazione dei sistemi di infotainment. Il display centrale montato a sbalzo appartenente ai sistemi è posizionato in alto sul quadro strumenti direttamente nel campo visivo del conducente. Il sistema «AMUNDSEN» inizialmente viene combinato sempre con il Cockpit Virtuale e offre uno schermo da 9.2 pollici con parte frontale in vetro. Le funzioni di sistema possono essere controllate tramite touch screen, gesti o voce.

Altre funzionalità sono la navigazione 3D, un disco fisso SSD da 64 GB per la mappa del navigatore, l'accesso a Internet e un hotspot wi-fi opzionale. Il sistema di infotainment «BOLERO» con un display in vetro da 8 pollici dispone già di una connessione Bluetooth e di una tecnologia SmartLink+. Come optional è disponibile anche la tecnologia SmartLink+ senza fili con la quale lo smartphone non deve più essere collegato tramite cavo. «AMUNDSEN» e «BOLERO» sono equipaggiate di serie con otto altoparlanti nelle porte.

Su richiesta l'impianto audio ŠKODA offre un altoparlante supplementare sul quadro strumenti, un subwoofer nel bagagliaio e un amplificatore per un suono particolarmente potente. L'equipaggiamento di base della ŠKODA SCALA include il sistema di infotainment «SWING» con un display da 6.5 pollici e quattro altoparlanti anteriori, che può essere ampliato con quattro altoparlanti posteriori, nonché una connessione Bluetooth e SmartLink+.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 16 di 19

Un optional di tutti i sistemi è il Phone Box con connessione senza fili all'antenna e caricamento induttivo.

Sempre online con eSIM di serie e nuove app di infotainment

La SCALA è la prima ŠKODA sempre online, offrendo inoltre un concetto nuovo e flessibile, grazie alla più recente generazione dei servizi online mobili, con singole app di infotainment per diverse opzioni online e funzioni supplementari. L'eSIM integrata stabilisce una connessione a Internet ad alta velocità tramite LTE, così non sono più necessarie una scheda SIM aggiuntiva o una connessione tethering tramite smartphone.

L'eSIM, che supporta la funzionalità dell'Emergency Call e del Proactive Service, è per la prima volta di serie in una ŠKODA. Attraverso l'Emergency Call, obbligatoria nell'Unione Europea, in caso di incidente viene inviata in automatico una chiamata di emergenza che può anche essere attivata manualmente in qualsiasi momento. Il Proactive Service trasmette in caso di incidente la posizione e i dati relativi allo stato del veicolo. Altrimenti può archiviare una tantum o a intervalli regolari i dati relativi allo stato del veicolo e mantenere il contatto tra la ŠKODA SCALA e l'officina per trasmettere messaggi dell'assistenza o coordinare gli appuntamenti per la manutenzione.

Inoltre, per la prima volta è possibile aggiornare in automatico il software del sistema di infotainment o, a piacimento, la mappa del navigatore via etere. È possibile anche scaricare altre app di infotainment. Non è necessario recarsi presso una concessionaria per questo.

Accesso remoto, navigazione online e riconoscimento vocale

Il pacchetto di servizi online della ŠKODA SCALA include numerose funzioni di infotainment come l'accesso remoto al veicolo (Remote Access), nonché app di infotainment selezionate dal nuovo shop ŠKODA InCar. Questo può essere visitato comodamente dal veicolo attraverso il display centrale. Ci sono ad esempio l'app del meteo, che visualizza le condizioni atmosferiche per viaggi in tutta Europa, e l'app delle news, che consente di abbonarsi ai feed delle ultime notizie direttamente tramite il display del sistema di infotainment.

In futuro verranno sviluppate altre app che saranno anche retrocompatibili. L'inclusione di informazioni sul traffico online con notizie in tempo reale consentirà al sistema di navigazione «AMUNDSEN» di calcolare rotte e tempi di percorrenza più precisi e affidabili e, al contempo, in modo più rapido rispetto ai dispositivi della generazione precedente. Possibili rotte alternative in caso di coda vengono calcolate e modificate in tempo reale.

Anche le funzioni per la ricerca di posizioni di parcheggio e distributori di carburante sono supportate in rete, visualizzando i parcheggi liberi e i prezzi del carburante aggiornati sul display e acquisendo questi dati nella rotta. Nella ŠKODA SCALA le funzioni online e offline confluiscono e i passeggeri non devono commutarle manualmente. L'accesso online al server ŠKODA migliora anche il nuovo comando vocale del sistema di infotainment, che riconosce anche frasi intere e dialetti.

L'accesso remoto al veicolo consente di chiudere e aprire a distanza (Remote Lock/Unlock) la ŠKODA SCALA oppure controllare che tutti i finestrini siano chiusi tramite la rinnovata app ŠKODA Connect per cellulari e smartwatch o il portale web ŠKODA Connect. Il proprietario del veicolo può anche verificare comodamente mentre viaggia o, ad esempio, mentre è in soggiorno



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 17 di 19

quanto carburante c'è nel serbatoio o visualizzare e far archiviare altri dati relativi al veicolo e alla guida come il chilometraggio o le velocità raggiunte.

Su richiesta la SCALA invia notifiche push nel caso venga rubata, esca da un'area definita precedentemente o superi velocità archiviate. Il Remote Access inoltre fornisce informazioni relative a dove è parcheggiato il veicolo oppure può far suonare e lampeggiare la SCALA premendo un pulsante, ad esempio per localizzarla più velocemente in un parcheggio di grandi dimensioni. In caso di un viaggio preprogrammato, l'app è anche in grado di ricordare di partire per tempo sulla base della situazione aggiornata di viabilità.

Attraverso lo shop ŠKODA InCar è possibile prenotare pacchetti di dati supplementari. Questi consentono di mettere a disposizione dei passeggeri a bordo della SCALA il volume di dati tramite un hotspot wi-fi.



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 18 di 19

Nuove idee «simply clever» ampliano l'offerta

- › ŠKODA amplia l'offerta di idee «simply clever» tipiche del marchio nella categoria delle compatte
- › Il portellone elettrico opzionale facilita l'accesso al grande bagagliaio
- › ŠKODA SCALA è il primo veicolo della propria categoria dotato di un gancio di traino a scomparsa con sbloccaggio elettrico

Una ŠKODA ha sempre innumerevoli idee «simply clever» in serbo. Il marchio ceco è famoso per i dettagli ingegnosi che facilitano ai clienti l'utilizzo quotidiano della loro ŠKODA. Anche la nuova ŠKODA SCALA mette a disposizione un'intera gamma di idee «simply clever», tra le quali non ci sono solo i classici come il supporto per biglietti nel montante A sul lato conducente, il vano portaombrelli nella portiera del conducente (con ombrello) oppure il raschiaghiaccio nello sportello del serbatoio con una scala per lo spessore del battistrada per misurazioni di controllo.

La ŠKODA SCALA è il primo veicolo della propria categoria ad avere come optional il portellone elettrico, che si apre e si chiude con un pulsante grazie alla funzione Tip-to-Close integrata. Inoltre, si chiude anche soltanto tirando leggermente il portellone aperto, agevolando lo sfruttamento dell'ampio bagagliaio. Quest'ultimo può essere equipaggiato su richiesta con reti fermacarico, un doppio piano di carico ed elementi di fissaggio, nonché una rete fermacarico. Una novità per il segmento è anche il gancio di traino a scomparsa con sbloccaggio elettrico, che si apre attraverso un tasto nel bagagliaio.

Idee «simply clever» selezionate

- › Tramoggia integrata nel coperchio di chiusura del serbatoio del liquido lavavetri
- › Protezione dagli errori di rifornimento
- › Raschiaghiaccio nel tappo del serbatoio con una scala per lo spessore del battistrada per misurazioni di controllo
- › Due porte USB davanti e dietro
- › Supporto per biglietto nel montante A sul lato del conducente
- › Schienale del sedile passeggero ribaltabile
- › Tavolini ribaltabili sul retro dei sedili anteriori
- › Bracciolo centrale posteriore ribaltabile con funzione tavolo
- › Posizione di parcheggio per le cinture di sicurezza posteriori
- › Vano portaocchiali
- › Supporto per dispositivi multimediali (slot per chiavi e monete incluso)
- › Vano portaombrelli nella portiera del conducente (con ombrello)
- › Reti fermacarico sui bordi interni dei sedili anteriori
- › Vano portaoggetti per giubbotto ad alta visibilità in tutte le portiere
- › Contenitore per rifiuti all'interno della portiera
- › Ganci sul montante centrale
- › Elementi di fissaggio del carico nel bagagliaio (vani portaoggetti sotto alla copertura del pavimento del bagagliaio)
- › Rete sulla copertura del bagagliaio
- › Portellone elettrico inclusa funzione Tip-To-Close



ŠKODA
SIMPLY CLEVER

CARTELLA STAMPA (Svizzera)

Pagina 19 di 19

- › Gancio di traino a scomparsa con sbloccaggio elettrico
- › Gancio per borsa nel bagagliaio
- › Piano di carico doppio
- › Serie di reti
- › Protezione per il bagagliaio a due lati
- › Parete di separazione per rete fermacarico
- › Cappelliera rimovibile in verticale dietro ai sedili posteriori
- › Fissaggi TopTether
- › Apertura con una mano Easy Open
- › Portabottiglie per bottiglie in PET da 0.5 litri nelle portiere posteriori
- › Portabottiglie per bottiglie in PET da 1.5 litri nelle portiere anteriori
- › Portacartine nella Jumbo Box

Ulteriori informazioni:

Emanuel Steinbeck, PR ŠKODA

Tel. 056 463 98 07 / skoda.pr@amag.ch

www.skoda.ch / www.skodapress.ch



Seguitemi su <https://twitter.com/skodaautonews> per ricevere le ultime notizie. Tutti i contenuti sulla ŠKODA SCALA sono disponibili su [#SkodaScala](https://twitter.com/SkodaScala).

ŠKODA AUTO

- › è stata fondata nel 1895 agli albori della storia dell'automobile ed è pertanto una delle case automobilistiche di più lunga tradizione al mondo.
- › offre attualmente ai propri clienti nove serie di modelli di autovetture: CITIGO, FABIA, RAPID, SCALA, OCTAVIA, KAROQ, KODIAQ nonché KAMIQ (in Cina) e SUPERB.
- › ha consegnato nel 2017 più di 1.2 milioni di veicoli a clienti di tutto il mondo.
- › appartiene dal 1991 al gruppo Volkswagen, una delle case automobilistiche di maggior successo a livello globale. Oltre ai veicoli, ŠKODA AUTO realizza e sviluppa autonomamente nel gruppo di aziende anche componenti come motori e cambi.
- › ha tre sedi in Repubblica Ceca; produce in Cina, Russia, Slovacchia, Algeria e India principalmente attraverso partnership del gruppo, nonché in Ucraina e Kazakistan con partner locali.
- › occupa più di 35'000 collaboratori in tutto il mondo ed è attiva in oltre 100 mercati.
- › nell'ambito della Strategia ŠKODA 2025 promuove la trasformazione da casa automobilistica ad «Simply Clever Company per le migliori soluzioni di mobilità».